



Air-Glacières vous donne des ailes

par Josyane Chevalley

Des hauteurs altières et des simplicités primordiales. Cette année la compagnie d'aviation Air-Glacières fête son quarantième anniversaire.

Air-Glacières, c'est d'abord un homme au regard glacier, un enfant de Crans et de Chermignon, seul maître à bord d'une compagnie de 271 personnes, créée le 1^{er} août 1965 avec Hermann Geiger et Jacqueline Panchard.

Quarante ans plus tard, Air-Glacières c'est bien sûr le secours, avec 40'000 sauvetages, dont plus de 1000 depuis le début de l'année. Tous les acteurs du sauvetage sont regroupés à La Maison François-Xavier-Bagnoud du Sauvetage. Cette maison, c'est le rêve de François-Xavier, le fils dont la blondeur a rejoint celle des sables du désert: réunir tous les hélicoptères, les avions, pour parvenir à l'excellence dans l'efficacité.

La volonté d'entreprendre

Avec Air-Glacières, il est possible de gagner en efficacité par l'utilisation de vols taxis, au confort 1^{re} classe, de gagner en émotion en s'échappant en direction de la Corse, ce pays d'ombre et de lumière, de mer turquoise cernée de maquis aux senteurs de myrte ou de découvrir les plages profondes de la Croatie, joyau retrouvé de l'Adriatique.

Air-Glacières is first of all a man with glacier eyes, a child of Crans and Chermignon, the lone master of a company consisting of 271 people, created on 1st August 1965 with Hermann Geiger and Jacqueline Panchard.

Forty years down the line, Air-Glacières is, of course, with 40,000 missions to its credit, of which 1000 have taken place since the beginning of the year, symbolic of rescue. All the actors taking part in these rescue operations are gathered together under the roof of La Maison François-Xavier Bagnoud. This centre was the dream of Francois-Xavier, the son whose blondness has joined the gold of the desert sands: to group together all the helicopters and planes in order to achieve excellent efficiency.

Undertaking with determination

With Air-Glacières you can improve your efficiency by using the taxi flights, with their 1st class comfort. You can enjoy the excitement of escaping to Corsica, the land of shade and light, of turquoise seas surrounded by myrtle perfumed maquis, or of discovering the wide beaches of Croatia, the retrieved jewel of the Adriatic.

Air-Glacières c'est aussi:

- le transport à la demande, de passagers ou de fret en Suisse et à l'étranger
- l'exploitation de lignes régulières à destination de la Suisse et de l'étranger
- des vols de tourisme
- une école de pilotage d'avions et d'hélicoptères
- des épandages d'engrais ou de pesticides et le transport des vendanges par hélicoptère
- la mise en place de chantiers
- la réparation et la maintenance de ses appareils ou de ceux de tiers.

De gagner en liberté grâce à l'hélicoptère pour les amoureux de la nature, de l'aventure et de somptueuse poudreuse. Et d'étonner, en accueillant vos amis ou vos clients



pour un apéritif sur un glacier, tandis que les grands sommets leur feront révérence. Avec ses pionniers, Hermann Geiger et Fernand Martignoni, son patron, Bruno Bagnoud, et sa volonté acharnée de tendre vers le meilleur de la technicité et le plus proche de l'humain, avec le souvenir à fleur des cœurs de ceux qui ont laissé leur vie pour celles des autres et cette jeune relève au regard droit...

Air-Glacières est devenue une entreprise mythique qui a gagné sa valeur à travers des hommes, des hommes qui voulaient réaliser des rêves d'enfants et rejoindre le domaine des grands oiseaux sauvages, flotter dans les airs et se poser partout, en cas de malheur ou pour le bonheur simplement.

them with an aperitif on a glacier, surrounded by high mountain tops paying their respects. With its pioneers, Herman Geiger and Fernand Martignoni, its boss, Bruno Bagnoud, and his relentless driving force, reaching for the best in technical means and the closest of human contacts, with the memory deep in their hearts of those who have lost their lives for others and with the new younger members of the team, who look you straight in the eye...

Air-Glacières has become a mythical enterprise which has earned its reputation through the men, those who wanted to achieve childhood dreams and join the domain of great wild birds, able to float on the air and land everywhere, whether it be for misfortune or simply for joy.

For nature lovers, you can enjoy the freedom of nature, adventure and powder snow, thanks to heliskiing. Or you could spring a surprise on your friends or clients, by welcoming

Air-Glacières is also:

- transport of freight or passengers in Switzerland or abroad on request
- regular flights to destinations in Switzerland and abroad
- tourism flights
- a school for aeroplane and helicopter pilots
- fertilizer spreading, pesticide spraying and helicopter transport of the grape harvest
- setting up of building sites
- repair and maintenance of both its own and other aircraft.